

	DIN EN 50144-2-16 (VDE 0740 Teil 2-16)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 25.140.20 Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Eintreibgeräte; Deutsche Fassung EN 50144-2-16:2003 Safety of hand-held electric-motor operated tools — Part 2-16: Particular requirements for tackers; German version EN 50144-2-16:2003 Sécurité des outils électroportatifs à moteur — Partie 2-16: Règles particulières pour les agrafeuses; Version allemande EN 50144-2-16:2003 Gesamtumfang 20 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Nationales Vorwort

Beginn der Gültigkeit

Die EN 50144-2-16 wurde am 2003-02-01 angenommen.

Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50144-2-16 (VDE 0740 Teil 2-16):2002-09

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 514 „Elektrowerkzeuge“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 28662-1:1992	ISO 8662-1:1988	DIN EN 28662-1:1993-01	–
EN 60651:1994 + A1:1994 + A2:2001	IEC 60651:1979 + A1:1993 + A2:2000	DIN EN 60651:1994-05	–
EN 60804:2000	IEC 60804:2000	DIN EN 60804:2002-01	–
EN ISO 4871:1996	ISO 4871:1996	DIN EN ISO 4871:1997-03	–
EN ISO 11201:1995	ISO 11201:1995	DIN EN ISO 11201:1995	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 28662-1:1993-01, *Handgehaltene, motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Allgemeines (ISO 8662-1:1988); Deutsche Fassung EN 28662-1:1992.*

DIN EN 60651:1994-05, *Schallpegelmesser (IEC 60651:1979 + A1:1993); Deutsche Fassung EN 60651:1994 + A1:1994.*

DIN EN 60804:2002-01, *Integrierende mittelwertbildende Schallpegelmesser (IEC 60804:1985 + A1:1989 + A2:1993); Deutsche Fassung EN 60804:1994 + A2:1994.*

DIN EN ISO 4871:1997-03, *Akustik – Angaben und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996); Deutsche Fassung EN ISO 4871:1996.*

DIN EN ISO 11201:1995, *Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über eine reflektierende Ebene (ISO 11201:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11201:1995.*

– Leerseite –

**Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge
Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Eintreibgeräte**

Safety of hand-held electric-motor operated
tools
Part 2-16: Particular requirements for tackers

Sécurité des outils électroportatifs à moteur
Partie 2-16: Règles particulières pour les
agrafeuses

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2003-02-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2003 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 50144-2-16:2003 D

AVA Documents
Document Sharing Hub

Vorwort

Diese Europäische Norm ist vom Technischen Komitee CENELEC TC 61F „Sicherheit handgeführter und tragbarer motorbetriebener Elektrowerkzeuge“ ausgearbeitet worden. Der Text des Entwurfs wurde dem Einstufigen Annahmeverfahren (UAP) unterworfen und von CENELEC am 2003-02-01 als EN 50144-2-16 angenommen.

Folgende Daten wurden festgelegt:

- Datum, bis zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2004-02-01
- Spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegensiehenden, zurückgezogen werden müssen (dow): 2006-02-01

Diese Norm ist in zwei Teile unterteilt:

- Teil 1 Allgemeine Anforderungen, die den meisten handgeführten motorbetriebenen Elektrowerkzeugen (in dieser Norm einfachheitshalber als Elektrowerkzeuge bezeichnet) gemeinsam sind.
- Teil 2 Anforderungen für einzelne Elektrowerkzeugtypen, welche die in Teil 1 gegebenen Anforderungen entweder ergänzen oder modifizieren, um den besonderen Gefährdungen und Eigenschaften dieser speziellen Elektrowerkzeuge Rechnung zu tragen.

Diese Europäische Norm wurde unter einem durch die Europäische Kommission und durch die Europäische Freihandelszone an CEN/CENELEC gegebenen Mandat erarbeitet und unterstützt die Grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie.

Die Übereinstimmung mit den relevanten Abschnitten von Teil 1 zusammen mit diesem Teil 2 liefert ein Mittel, um den festgelegten Grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Richtlinie zu entsprechen.

Für Geräusch und Vibration deckt diese Norm die Anforderungen an deren Messung ab, die Bereitstellung von Information auf Grund dieser Messungen und die Bereitstellung von Informationen über erforderliche persönliche Schutzausrüstungen.

Besondere Anforderungen zur Reduzierung der Risiken durch Geräusche und Vibration durch konstruktive Maßnahmen werden nicht angegeben, da dies den augenblicklichen Stand der Technik widerspiegelt.

CEN/TC 255 hat Normen für nicht elektrisch betriebene Eintreibgeräte erstellt (EN 792-13).

Achtung: Andere Anforderungen, die sich aus anderen EG-Richtlinien ergeben, können für Produkte gelten, die in den Anwendungsbereich dieser Norm fallen.

Diese Norm befolgt die Gesamtanforderungen von EN 292-1 und EN 292-2.

Abschnitte, Tabellen und Bilder, die zusätzlich zu denen in Teil 1 sind, sind mit 101 beginnend nummeriert.

ANMERKUNG Folgende Schriftarten werden in dieser Norm verwendet:

- Anforderungen;
- *Prüfungen*;
- Anmerkungen.